

# University Academic Curriculum Vitae

---

**Personal information** Ruth Videsott

- Education since leaving school**
- 2007 Bachelor in “Lingue e letterature straniere” (Università degli Studi di Verona)
  - 2011 Master in “Romanistik” (Romance Linguistics and Philology) at Universität Wien
  - 2018 PhD in “Romanistik” (Romance Linguistics and Philology) at Universität Wien

- Present appointment**
- title of appointment: RTD-senior
  - start of appointment: December 2023
  - level of appointment: in national context
  - employer: Free University of Bozen-Bolzano
  - brief description of responsibilities: Lectureship and teaching responsibility of following courses: First-Language Acquisition and Teaching; Ladin Linguistics

**Professional experience** Chronological list of all previous employments (each with job title, starting and finishing dates, level, employer, responsibilities)

From / to	Job title	Name of academic Institution	Academic level	responsibilities
May 2007- June 2007	Schoolteacher	Centro scolastico La Villa	Teaching activity	Teaching: “Lingua e cultura inglese” (46/A)
September 2007- August 2008	Schoolteacher	Centro scolastico La Villa	Teaching activity	Teaching: “Literarische Fächer” (93/A) e “Lingua e cultura ladina” (101/A)
September 2011- August 2012	Schoolteacher	Centro scolastico La Villa	Teaching activity	Teaching: “Literarische Fächer” (93/A) and “Lingua e cultura ladina” (101/A)
March 2012– September 2012	Lectureship	Free University of Bozen-Bolzano	Teaching activity	lecture: „Consulenza linguistica” (20 ore)
2012- 2017	RTD-junior	Free University of Bozen-Bolzano	Research and teaching activity	Research and teaching responsibility for the subject-field L-FIL-LET/09 (Romance)

				Linguistics and Philology)
September 2017 – December 2017	Lectureship	Free University of Bozen-Bolzano	Teaching	Teaching activity for the following courses: First-Language Acquisition and Teaching – Ladin (lecture and workshop) Introduction to Academic Writing; Ladin language and culture; (85 hours)
January 2019 – January 2022	RTD-junior	Free University of Bozen-Bolzano	Research and teaching activity	Teaching activity for the following courses: First-Language Acquisition and Teaching – Ladin
January 2022 – December 2023	RTD-junior	Free University of Bozen-Bolzano	Research and teaching activity	Teaching activity for the following courses: First-Language Acquisition and Teaching – Ladin

## Experience in academic teaching

### Teaching at the Free University of Bolzano/Bozen:

- **Course:** *Sociolinguistica del plurilinguismo* (lecture)  
**Degree:** AntropoLad (corso di alta formazione)  
**Duration:** a.a. 2024/2025 (10 hours)
- **Course:** *Linguistica ladina* (lecture)  
**Degree:** MA in Primary Education / Ladin section (LM-85bis)  
**Duration:** 30 hours  
**a.a.** 2023/2024
- **Course:** *Acquisizione e didattica del ladino L1* (lecture and workshop)  
**Degree:** MA in Primary Education / Ladin section (LM-85bis)  
**Duration:** 50 hours per academic year  
**a.a.:** 2018/2019, 2019/2020; 2020/2021; 2021/2022; 2022/2023; 2023/2024; 2024/2025
- **Course:** *Grammatica comparata* (lecture)  
**Degree:** MA in Primary Education / Ladin section (LM-85bis)  
**Duration:** 30 hours  
**a.a.** 2023/2024
- **Course:** *Lingua di minoranza: ladino* (workshop)  
**Degree:** MA in Applied Linguistics (LM-39)  
**Duration:** 45 hours per academic year  
**a.a.:** 2019/2020; 2020/2021; 2021/2022; 2022/2023
- **Course:** *Didattica y glotodidattica dl ladin* (lecture)

**Degree:** AntropoLad (corso di alta formazione)

**Duration:** a.a. 2019/2020 (10 hours), 2020/2021 (12 hours), 2021/2022 (20 hours); 2022/2023 (10 hours)

- **Course:** *Mehrere Sprachen, mehr Input! Auf den Spuren der integrierenden Sprachendidaktik* (lecture), within the module *Theory: Experimental Pedagogy*

**Degree:** MA *Design for Children* (Faculty of Design)

**Duration:** 2 hours per academic year

**a.a.:** 2021/2022; 2022/2023; 2023/2024

#### **Teaching responsibilities until 2018:**

- **Course:** *Lingua e cultura ladina* (workshop)  
**Degree:** MA in Primary Education / Ladin, Italian and German Section (LM-85bis)  
**Duration:** 20 hours per academic year  
**a.a.:** 2014/2015; 2016/2017; 2017/2018
- **Course:** *laboratorio di scrittura / Introduzione alla scrittura scientifica* (workshop)  
**Degree:** MA in Primary Education / Ladin Section (LM-85bis)  
**Duration:** 20 hours per academic year  
**a.a.:** 2013/2014; 2014/2015; 2016/2017; 2017/2018

#### **Teaching at other universities:**

##### **WS 2023**

- Workshop: *Ladinisch für Anfänger* at Universität des Saarlandes (12 hours)
- Lecture: *Sprachkontakt im Dolomitenladinischen im Spannungsfeld zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit* at Universität des Saarlandes (2 hours)
- Lecture: *Il ladino nel contesto lavorativo tra plurilinguismo e migrazione* at Paris Lodron Universität Salzburg (2 hours)

##### **SS 2023**

- Workshop: *Lingue di minoranza e acquisizione linguistica* at Università degli studi di Udine (8 hours)

##### **SS 2022:**

- Lecture: *Processi di acquisizione dell'italiano L2 in età prescolare in contesti plurilingui* at Université de Liège (2 hours)
- Lecture: *Introduzione alla linguistica ladina* at Department of Romance Linguistics and Philology of the Saint-Petersburg University (4 hours)
- Lecture: „Non ci serve il ladino.“ *Minderheitensprachen im beruflichen Alltag zwischen Migration und Mehrsprachigkeit*, at Universität Duisburg Essen (2 hours)

##### **SS 2021:**

- Lecture: *L'insegnamento delle lingue nel sistema scolastico ladino* at Università degli Studi di Udine (2 hours)

##### **WS 2019:**

- Lecture: *Le competenze di letto-scrittura nei contesti plurilingui* at Università degli Studi di Udine (4 hours)

##### **SS 2019:**

- Lecture: *Mehrsprachige Klassen mehrsprachig unterrichten* within the Lecture series *Sprachkontrastive Vergleiche unter Einbezug herkunftsbedingter Mehrsprachigkeit – linguistische*

*Grundlagen, didaktische Implikationen und Desiderata* at Universität Duisburg Essen (4 hours) [Erasmus teaching staff mobility].

- Lecture: “*Mo éi ciamó ladin chësc?*” *Fenomeni di contatto nel ladino dolomitico in rete* at Alpen-Adria-Universität Klagenfurt (2 hours)

**SS 2018:**

- Lecture within the PhD-colloquium: *Mehrsprachigkeit als didaktische Herausforderung an den Schulen in Südtirol* at Universität Duisburg-Essen (4 hours)

**WS 2017:**

- Lecture: *Il ladino nel sistema educativo in contesto plurilingue* at Università degli Studi di Udine (2 hours)
- Lecture: *Quale importanza può avere la traduzione per una lingua minoritaria? Riflessioni a partire dalla traduzione della Bibbia in Ladin Dolomitan* at Università degli Studi di Udine (4 hours)

**SS 2017**

- Lecture: *DaF im Kontakt* within the lecture series *Deutsch als Fremdsprache: International und interkulturell* at Universität Duisburg Essen (2 hours) [Erasmus teaching staff mobility].

**WS 2014**

- Lecture: *I vocabolari del ladino dolomitico. Stato attuale e progetti futuri* at Universität Wien (2 hours)

- **Summary of significant personal achievements in teaching:** The personal achievements during the teaching activity had very positive results, what is also confirmed by the good evaluations of the courses. In most cases these were new workshops or new lectures of its kind for the Ladin Section of the Faculty of Education, a stimulating and at the same time challenging aspect, which allowed me to create specific teaching material and to set up a specific corpus for the courses, useful and necessary above all for the lesson of "First-Language Acquisition and Teaching", which until now had not been studied.

**Other academic responsibilities**

- **internal appointments to faculty and university boards:**
- a.a. 2023/2024: Coordinator, MA Primary Education / Ladin Section, Free University of Bolzano/Bozen
- 2023 – 2024: RTD-representative of the Faculty of Education
- member of the commissions for entrance (and simulation) exams at the Faculty of Education/Primary Education (a.y. 2012/13, 2013/14, 2014/15, 2016/17, 2017/18, 2018/19, 2019/20, 2020/21, 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024)

- member of the commissions for graduation exams at the Faculty of Education/Primary Education (a.y. 2012/13, 2013/14, 2014/15, 2016/17, 2017/18, 2018/19, 2019/20, 2020/21, 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024)
- member of the commissions for the certification of Ladin B2 level at the Faculty of Education/Primary Education (a.y. 2012/13, 2013/14, 2014/15, 2018/19, 2019/20, 2020/21, 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024)
- member of the working group for the elaboration of the admission test for Primary Education for the years 2020, 2021, 2022, 2023, 2024
- responsible for the introductory lecture and presentation of the Faculty for first year students of the Ladin Section of Primary Education (a.y. 2012/13, 2013/14, 2014/15, 2016/17, 2019/2020, 2023/2024)
- member of the working group for BIWI-remodulation
- presentation of the Faculty of Education during school visits in Badia and Gardena valley (2022, 2023, 2024); together with René Pescoll
- participation at the Bachelor-Day in Bolzano for the Ladin Section of the Faculty of Education (November 2023 and March 2024)
- chair of the diploma awarding ceremony (26.09.2020 and 18.09.2021 in Brixen-Bressanone; 24.09.2021 in Bozen-Bolzano; 17.09.2022 in Brixen-Bressanone)
- member of the commission for entrance exams for the TFA/UBK at the Faculty of Education (a.y. 2012/13);
- member of the evaluation commission for Ladin schools (a.y. 2019/20)
- board member of the “Centro di Scrittura – Schreibzentrum” at the Faculty of Education (responsible for the Ladin Section) (a.y. 2014/15)
- member of the evaluation commission for the selection procedure of some lectures for *Antropolad* (a.y. 2019/20 and 2020/21)
- responsible for the introductory lecture and presentation of the Faculty for students from Graubünden (02.05.2019, 25.05.2022) and for teachers from the pedagogical school in Klagenfurt (26.10.2022)
- responsible for the introductory lecture and presentation of the Ladin section of the Faculty for Education for a delegation of the Ukrainian education system, representatives of the Ukrainian Ministry of Education and teachers from Kiev (24.10.2019)
- member of the commission for the final PhD-exam of Dr. Maria Beatrice Grossa, 25.08.2021
- supervisor of following bachelor and master-thesis (already concluded - last 3 years): Craffonara, Timo (BiWi – 2020); Insam, Eleonora (BiWi - 2020); Ferdigg, Elena (BiWi – 2020); Mair, Julia/Zwerger, Federika (BiWi – 2021);

Obojes, Alessia (BiWi - 2021); Emily Siviero (Master of Applied Linguistics – 2022); Noemi Dapunt (BiWi – 2022); Ilenia Valle (Master of Applied Linguistics – 2023); Villgrater, Katrin/Troier Sandra (BiWi – not finished yet); Walpoth, Giulia (BiWi – not finished yet); Schuster, Iris (BiWi – not finished yet); Prinoth, Irina (BiWi – not finished yet);

- second-supervisor of following thesis: Senoner, Sara (KoKu - 2020); Grossa, Maria Beatrice (PhD – 2021); Runggaldier, Alexia (BiWi - 2021)
- **external appointments at national and international level:**
- Coordination of the *Zënter de stüdi ladins* at the Universität des Saarlandes, Saarbrücken, Lehrstuhl Prof. Elton Prifti (Romanische Philologie und Sprachwissenschaft)
- participation at the *DEAL Masterclass 2020*, Università Ca'Foscari di Venezia, 14.12.2020 – 10.01.2021;
- member of the commission for the examination of Trilingualism for the Ladin Language and collaboration at the reform project of the same (Bolzano Province) from 2013 to 2019;
- participation at *Scuola estiva di linguistica e filologia romanza Alberto Varvaro*, Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 3-8 September 2018;
- participation at the *CSLS Winter School 2014, Language in Social Context*, Kandersteg, 13-17 January 2014;
- language teaching workshops for teachers of the Ladin schools (17.01., 19.01.2014; 28.04.2015; 29.11.2016).
- **responsibilities for organizing conferences/seminars/exhibitions (place, duration, institute):**
- organization of Giornata di studi “New speaker e semi-speaker. Prospettive per la trasmissione delle lingue di minoranza alle nuove generazioni”, Udine, 02.10.2024 (with Prof. Fabiana Fusco, Prof. Simone Pisano, Dr. Gabriele Zanello)
- organization of the Summerschool “Plurilinguismo e migrazione intraromanza”, San Martin de Tor, 09.-13.09.2014 (with Dr. David Paul Gerards, MA Beatrice Colcuc, Dr. Gabriele Zanello)
- scientific board member of the conference *AltLA 2024* at Università degli studi di Pavia
- scientific board member of the conference *Mehrsprachigkeit aus einer wissenschaftlichen, schulischen, wirtschaftlichen und politischen Perspektive* in Davos, 09.-10.11.2023

- member of the organizing committee for the SLI conference (Convegno internazionale della Società di Linguistica italiana) held at the Faculty of Education (FUB), 08.–10.09.2022
- organisation and coordination of the section “Sektion 1” at the next *Romanistentag*; title of the section “Sprachliche Variation in den romanischen Kleinsprachen zwischen realen und virtuellen Räumen” (with Dr. Gabriele Zanello); 24.-27.09.2023, Universität Leipzig
- organisation of the workshop *...una, due, tre lingue. Che cosa possiamo imparare dai bambini per una didattica sull’acquisizione?*, 04.06.2021, at the Faculty of Education of the Free University of Bozen-Bolzano (with Dr. Katharina Salzmann);
- co-responsible for the organisation of the school *Multilingual Education Study Visit – Delegation from Tallinn (Estonia)*, 09. – 12.12.2019, at the Free University of Bozen-Bolzano (with Prof. Stephanie Risse);
- organisation of the workshop *La fujina dles parores* at the Ladin Institute “Micurá de Rù” (San Martino in Badia), 12.12.2018;
- organisation of the scientific conference *VII Colloquium Retoromanistich*, at the Ladin Institute “Micurá de Rù” (San Martino in Badia) and at the Faculty of Education in Bressanone, 1-3 June 2017;
- organisation of the scientific conference *Strategie di focalizzazione romanze e italiane* - Prof. Michael Metzeltin, 9.10.2014, at the Faculty of Education of the Free University of Bozen-Bolzano;

## Memberships

Membership of academic or professional bodies (including membership of Editorial Boards of scientific publications; membership of scientific committees for international conferences):

- since 2014: member of the Scientific Committee of the “Museum Ladin Ciastel de Tor”;
- since 2017: member of the editorial board of the scientific journal *Mondo Ladino* of the Ladin Institute Majon di Fascegn
- 2013-2017: member of the “Language Competence Centre” of the Free University of Bozen-Bolzano;
- 2017: member of the Scientific Committee of the VII Colloquium Retoromanistich (1-3 June 2017, San Martino in Badia/Bressanone).
- Memberships in the following associations:
- Société de Linguistique Romane
- Associazione Italiana di Linguistica Applicata
- Società di Linguistica Italiana
- Deutscher Romanistenverband

- Südtiroler Volskgruppeninstitut
- Uniun Ladins Val Badia

## Research and scholarships

- **Summary of current research and scholarship:**

- 01/2024 External member of the research project **BOND** – *Birth of new dialects? – Swiss German in traditional Romansh areas*  
Funder: SNSF Starting Grant 2023  
PI: Dr. Anja Hasse (Universität Zürich)
- 12/2023 – Member of the trilateral research exchange Dijon-Main-Bozen for third-party funding within the framework of *FORTHEM* and *Villa Vigoni* applications. Topic of the first research project: *Approches sémiopragmatiques et sociolinguistiques des rapports homme/nature: le cas de la patrimonialisation des „routes“ autour de la forêt.*  
Coordination: Dr. Florian Koch (Université de Bourgogne)  
Universities involved: Université de Bourgogne, JGU Mainz, Free University of Bolzano/Bozen
- 10/2023 – Co-PI of the research project **MinEdu** – *Supporting minority languages in educational contexts*  
Funder: PRIN 2022  
PI: Prof. Ilaria Fiorentini  
Co-PI: Ruth Videsott  
Universities involved: Università degli Studi di Pavia, Libera Università di Bolzano, Università degli Studi di Udine, Università di Pisa
- 2022 – Member of the research project **ALPILINK** – *German – Romance Language Contact in the Italian Alps: documentation, explanation, participation*  
Funder: PRIN 2020  
PI: Prof. Stefan Rabanus  
Co-PI: Prof. Birgit Alber  
Position: Associate researcher in the research unit of the FUB  
Universities involved: Università degli Studi di Verona, Libera Università di Bolzano, Università degli Studi di Torino, Università degli Studi di Trento, Università della Valle d'Aosta



- 10/2022 – Associate researcher within the project “Eye-tracking research in multilingual landscapes”  
Coordination: Prof. Silvia Hansen-Schirra (JGU Mainz)
- 2019 - Project coordination: *Realizzazione di una grammatica normativa per il ladino della Val Badia* (Ladin Institute *Micurá de Rù*)
- **Summary of research and scholarship during the previous five years**
- 2021 – 2023 Member of the research project **VALI** – *Valuing the competences in the linguistic repertoires of the child for language learning. A learning path for the primary school in South Tyrol*  
Funder: RTD 2021 fund of the FUB  
PI: Dr. Cecilia Varcasia
- 2019-2021 PI of the research project **AcuiLad** – *Processi di acquisizione mono- e plurilingue in età prescolare nelle valli ladine dell’Alto Adige*  
Funder: RTD 2019 fund of the FUB
- 2017 - 2019 Member of the research project **Kontatti** - *Germanico - Romanzo: discorsi e strutture in contatto nell’area dolomitica*  
Funder: Provincia Autonoma di Bolzano  
PI: Prof. Silvia dal Negro  
Position: Associate researcher in the research unit of the FUB  
Universities involved: Free University of Bolzano/Bozen Università di Trento
- 2014 - 2018 Project coordination: **Junde** - *Elaborazione di materiale didattico e di una grammatica scolastica per le scuole primarie della Val Badia e Val Gardena*  
Institutions involved: Free University of Bolzano/Bozen, Ladin School Board
- 2014-2017: editing of the *Chronique* in the journal *VoX Romanica* (peer-reviewed journal)
- 2013–2017: editing of the *Rhaeto-Romance bibliography* for *Bibliographie Linguistique / Linguistic Bibliography* (Leiden)
- 2013 – 2017: editing of the *Rhaeto-Romance bibliography* for *Modern Language Association* (New York)

[with Prof. Paul Videsott]: 2013 – 2017: Continuation of the *Rätoromanische Bibliographie 1729-2010 / Bibliografia Retoromanza* (Bolzano).

- Summary of significant achievements in research and scholarship  
The current projects, as well as those already concluded, contributed to important results for Dolomitic Ladin, most of them already published in different contributions. In particular, the AcuiLad project provided an insight into various aspects of language acquisition in multilingual contexts that had not been studied so far. The project on the normative grammar of Ladin had and still has positive results, both in the didactic field – since didactic material for the Ladin schools have been developed – and in the field of linguistic standardisation and documentation. The elaboration of a standard grammar enables to investigate on many linguistic questions that until now represented a scientific gap.

## Publications

### Books:

- Videsott, Ruth (submitted): *Hervorhebungsstrategien in rätoromanischen Evangelienübersetzungen*.
- Videsott, Ruth (accepted): *Gramatica dl ladin dla Val Badia*.

### Editions:

- Videsott, Paul/Videsott, Ruth/Casalicchio, Jan (eds.) (2020): *Manuale di linguistica ladina*. Berlin/Boston: De Gruyter [Manuals of Romance Linguistics]. ISBN 978-3-11-051962-4.
- Bauer, Roland/Moroder, Leander/Videsott, Ruth (eds.) (2017): *Contribuc/Tagungsakten/Atti – VII. Colloquium Retoromanistich*, vol. 1. San Martin de Tor/Persenon, 01.-03.06.2017. San Martin de Tor: Istitut Ladin Micurá de Rù. Ladinia XLI. ISSN 1124-1004.

### Chapters in books:

- Videsott, Ruth (2022): *Esperienze di pianificazione linguistica nel ladino dolomitico*. In: Costantini, Francesco (ed.): *Lingue minoritarie e ricerca linguistica*. Udine: Forum, 99-114.
- Videsott, Ruth (2022): *Sprachliche Gleichbehandlung in einer Minderheitensprache: Die Bildung von Berufszusammenhängen im Dolomitenladinischen aus einer sprachvergleichenden Perspektive*. In: Ossenkop, Christina et al. (eds.): *Geschlecht und Sprache in der Romania: Stand und Perspektiven*. Romanistisches Kolloquium XXXV. Tübingen: Narr Verlag, 161-187.
- Thiele, Sylvia/Videsott, Ruth (2022): *Almwirtschaft oder Astro-Alex? Eine Projektskizze zur Förderung der Text- und Medienkompetenz mehrsprachiger Schüler\*innen in der Dolomitenladinia*. In: Rückl, Michaela/Kainhofer, Judith (eds.): *Sprache(n) in pädagogischen Settings*. Berlin/Boston: de Gruyter, 213-229.
- Videsott, Ruth (2021): *Kontrastive Grammatik im Sprachunterricht in ladinischen Schulen Südtirols*. In: Wolf-Farré, Patrick/Cantone, Katja/Moraitis, Anastasia/Reimann, Daniel (eds.): *Sprachkontrast und Mehrsprachigkeit*. Linguistische Grundlagen, didaktische Implikationen und Desiderata, Tübingen: Narr, 128-152.
- Videsott, Ruth (2020): *Ein Versuch zur Didaktisierung einer ladinischen Schulgrammatik*. In: Schöpp, Frank/Thiele, Sylvia (edd): *Kultursprache Italienisch - eine Standortbestimmung*, Stuttgart: Ibidem, 219-243.

- Videsott, Ruth (2020): *Lessicografia e grammaticografia*. In: Videsott, Paul/Videsott, Ruth/Casalicchio, Jan (eds.): *Manuale di linguistica ladina*. Berlin/Boston: De Gruyter, 505-538, [Manuals of Romance Linguistics].
- Videsott, Ruth (2020): *Il ladino nei mass-media, in internet e nei social-network*. In: Videsott, Paul/Videsott, Ruth/Casalicchio, Jan (eds.): *Manuale di linguistica ladina*. Berlin/Boston: De Gruyter (Manuals of Romance Linguistics), 424-451, [Manuals of Romance Linguistics].
- Videsott, Paul/Videsott, Ruth/Casalicchio Jan (2020): *Introduzione al manuale di linguistica ladina*, in Videsott, Paul/Videsott, Ruth/Casalicchio, Jan (eds.): *Manuale di linguistica ladina*. Berlin/Boston: De Gruyter (Manuals of Romance Linguistics), 1-32.
- Videsott, Ruth (2015): *Der Kampf um die Dolomitenladinische Einheitsschriftsprache: Ladin Dolomitan*. In: Ureland, S./Stewart, J.: *Minority Languages in Europe and Beyond - Results and Prospects*. Berlin: Logos Verlag, 169-187, [Studies in Eurolinguistics 9].
- Videsott, Ruth (2014): *Notas sobre la historia de la lexicografía del ladino dolomítico*. In: Córdoba Rodríguez F./González Seoane, E./Sánchez Palomino, M. D. (eds.): *Lexicografía de las lenguas románicas. Perspectiva histórica, Volumen I*. Berlin: De Gruyter, 299-318.
- Videsott, Ruth/Videsott, Paul (2015): *Rhaeto-Romance Studies. Year 2013*, in: Parkinson, S.: *Year's work in modern language studies 2013*. Modern Humanities Research Association 397-404.
- Videsott, Ruth/Videsott, Paul (2014): *Rhaeto-Romance Studies. Year 2012*, in: Parkinson, S.: *Year's work in modern language studies 2012*. Modern Humanities Research Association, 274-278.

#### **Conference papers:**

- Videsott, Ruth/Videsott, Paul (in print): *Il ladino nei Saggi ladini*. In: Marcato, Carla/Vicario, Federico (ed.): *I 150 anni dei Saggi Ladini. Graziadio Isaia Ascoli tra storia e attualità*. Società Filologica Friulana.
- Salzmann, Katharina/Videsott, Ruth (2023): *Tappe diverse per L1 diverse? Processi di acquisizione plurilingue nelle valli ladine*. In: Castagneto, Marina/Ravetto, Miriam (a cura di): *Atti del convegno sulla comunicazione parlata*. Roma: Aracne, 1155-1183.
- Videsott, Ruth/Ghilardi, Marta (2021): *Atteggiamenti linguistici di giovani parlanti ladini verso il codemixing*. In: Machetti, Sabrina/Favilla, Elena M. (eds.): *Atti del XX Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata*, 77-92.
- Videsott, Ruth/Ghilardi, Marta (2020): *L'incompletezza del sistema pronominale soggetto del ladino gardenese e le sue ricadute didattiche*. In: Marra, Antonietta/Dal Negro, Silvia (eds.): *Lingue minoritarie tra localismi e globalizzazione*. Milano: Officinaventuno, 317-331.
- Videsott, Ruth (2019): *Typologie und pragmatische Funktion von Hervorhebungsstrategien im Dolomitenladinischen auf der Basis eines sprachvergleichenden Korpus*. In: Lavric, Eva et al. (eds.): *Comparatio delectat III. Akten der VIII. Internationalen Arbeitstagung zum romanisch-deutschen und innerromanischen Sprachvergleich*, Innsbruck, 29.8.-1.9.2016. Berlin: Peter Lang, 133-152.

- Videsott, Ruth (2018): *I svilups atuai tl lingaz y tla cultura ladina / Die aktuellen Entwicklungen in der ladinischen Sprache und Kultur*. In: Palfrader, Pablo (coord.) *Pedies tla Ladinia*. Contribuc fora dl Colloquium Ladin – Dis Europeics a Neudrossenfeld, 20.05.2017. Urtijëi: Union Generela di Ladins dla Dolomites, 73-94.
- Videsott, Ruth (2016): *La frase scissa come strategia di focalizzazione nelle lingue romanze: Alcune riflessioni a partire dalle traduzioni dei Vangeli in ladino dolomitico*. In: Vicario, Federico (ed.): *Ad Limina Alpium*. VI Colloquium retoromanistisch. Cormons, dai 2 ai 4 di Otubar dal 2014. Udine: Società Filologica Friulana, 523-546 [Biblioteca di studi linguistici e filologici, 18].
- Videsott, Ruth (2014): *Zum Stand der dolomitenladinischen Lexikographie*. In: Dahmen, W./Holtus, G./Kramer, J./Metzeltin, M./Schweickard, W./Winkelmann, O. (eds.): *Zur Lexikographie der romanischen Sprachen*. XXVII. Romanistisches Kolloquium. Tübingen: Narr, 87-111.
- Videsott, Ruth (2014): *Casi di grammatication e di lexication nel ladino dolomitico. Esempi dalla traduzione della Bibbia in Ladin Dolomitan*. In: Orioles V./Bombi R. (eds): *Lingue in Contatto/Contact Linguistics*. Atti del XLVIII Congresso internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana (SLI). Udine, 25 - 27 settembre 2014. Roma: Bulzoni, 169-188.

#### Journal articles:

- Videsott, Ruth (in print): *Sprachminderheiten in Corona-Zeiten: öffentliche Kommunikation im Ladinischen im Spannungsfeld zwischen Italienisch und Deutsch*. In: *Trans-kom* 17. **[peer-reviewed]**
- Salzmann, Katharina/Videsott, Ruth (2024): *I segnali discorsivi interazionali nel parlato di bambini plurilingui: aspetti acquisizionali e fenomeni di contatto tra ladino, tedesco e italiano*. In: *Linguistik online* 131, 49–98. **[peer-reviewed]**
- Videsott, Ruth (2024): *Proporre una grammatica normativa per una lingua di minoranza*. In: *Ladinia* XLVII.
- Videsott, Ruth/Thiele, Sylvia (2024): *Sprache im touristischen Kontext am Beispiel des Gadertals in den Dolomiten*. In: *Romanistik in Geschichte und Gegenwart* 28:2, 191-207.
- Videsott, Ruth (2023): *Inchiesta CLAM 2021: Il ladino in Val Badia e Val Gardena*. In: *Mondo Ladino* 47, 51-69.
- Tardel, Anke/Kapnas, Dimitrios/Hansen-Schirra, Silvia/Videsott, Ruth/Thiele, Sylvia (2023): *Linguistic landscaping: Eyetracking multilingual information processing*. In: *Procedia Computer Science* 225, 1727-1737.
- Videsott, Ruth (2023): *“Sce chësc é ciamó ladin”. Wieviel Sprachkontakt erträgt das Ladinische in den sozialen Medien?*. In: *Annalas da la Societad Retorumantscha* 136, 115-126.
- Salzmann, Katharina/Videsott, Ruth (2023): *Co-construction devices in narrative sequences of multilingual preschool children*. In: *European Journal of Applied Linguistics* 2023, [doi.org/10.1515/eujal-2022-0057](https://doi.org/10.1515/eujal-2022-0057) **[peer-reviewed]**
- Salzmann, Katharina/Videsott, Ruth (2023): *Scaffolding-Verfahren im Kontext mehrsprachiger Erzählsituationen*. In: *ZIF (Zeitschrift für interkulturelle Fremdsprachendidaktik)* 28/1. **[peer-reviewed]**
- Videsott, Ruth (2022): *Acquisire e insegnare l'italiano in un contesto minoritario: l'esempio delle valli ladine*. In: *Incontri - Rivista europea di studi italiani* 36, 1-17; **[peer-reviewed]**

- Videsott, Ruth (2021): *Plurilinguismo nell'area ladina dell'Alto Adige. Quando plurilinguismo istituzionale e individuale si intrecciano*. In: DiDit – Didattica dell'italiano. Studi applicati di lingua e letteratura 1, 55-83.
- Videsott, Ruth/Ghilardi, Marta (2021): *La funzione dell'espletivo nelle varietà linguistiche del Trentino-Alto Adige: un'analisi comparativa*. In: *Lingue e linguaggi* 46, 345-370. **[peer-reviewed]**
- Videsott, Ruth (2020): *Il ladino di fronte ai forestierismi: tra accettabilità e adattamenti*. In: *Mondo Ladino* 44, 99-130.
- Videsott, Ruth (2020): *Aspekte der Verballflexion im Gadertalischen im Spannungsfeld zwischen Norm und Varietät*. In: *Ladinia XLIV*, 97-121.
- Videsott, Ruth/Fiorentini, Ilaria (2020): *Il ladino dolomitico nel mondo digitale: tra norma e uso*. In: *Rivista italiana di dialettologia* 43, 191-222. **[peer-reviewed]**
- Videsott, Ruth (2018): *Verso un approccio plurilingue nell'apprendimento della grammatica del ladino L1*. In: *Ladinia XLI*, 211-231.
- Videsott, Ruth (2015): *Zur Übersetzung des Gleichnisses vom verlorenen Sohn im Dolomitenladinischen*. In: *Ladinia* 39, 181-229.
- Videsott, Ruth (2014): *La traduzione della Sacra Scrittura nel ladino dolomitico: rilevanza e difficoltà*. In: *Biblicum Jassyense* 5, 71-86.
- Videsott, Ruth (2013): *Synchrone und diachrone Analyse des Personalpronomens im gesprochenen Gadertalischen*. In: *Ladinia* 37, 147-160.

#### **Teaching material (books):**

- Videsott, Ruth/Rubatscher, Veronica/Valentin, Daria (2018): *Junde! Bita y Cëch nes mostra. Liber de gramatica*. Bolzano/Bozen: BuPress. ISBN 978-88-6046-139-1.
- Videsott, Ruth/Rubatscher, Veronica/Valentin, Daria (2018): *Junde! Bita y Cëch nes mostra. Sföi de insegnamënt 1*. Bolzano/Bozen: BuPress. ISBN 978-88-6046-140-7; *Sföi de insegnamënt 2*. Bolzano/Bozen: BuPress. ISBN 978-88-6046-142-1; *Sföi de insegnamënt 3*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-144-5; *Sföi de insegnamënt 4*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-146-9; *Sföi de insegnamënt 5*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-148-3.
- Videsott, Ruth/Rubatscher, Veronica/Valentin, Daria (2018): *Junde! Bita y Cëch nes mostra. Sföi de laur 1*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-141-4; *Sföi de laur 2*. Bolzano/Bozen: BuPress. ISBN 978-88-6046-143-8; *Sföi de laur 3*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-145-2; *Sföi de laur 4*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-147-6; *Sföi de laur 5*. Bolzano/Bozen: BuPress (2018). ISBN 978-88-6046-149-0.
- Videsott, Ruth/Rubatscher, Veronica/Valentin, Daria (2018): *Junde! Bita y Cëch nes mostra. Sföi dles coniugaziuns*. Bolzano/Bozen: BuPress. ISBN 978-88-6046-150-6.

#### **Reviews:**

- Videsott, Ruth (2020): Forni Marco, *Gramatica ladin gherdëina*, San Martin de Tor, Istitut Ladin "Micurá de Rü", 2019. In: *Ladinia XLIV*, 264-266.
- Videsott, Ruth (2020): Frédéric Nicolosi, *Topic- und Focusmarkierung im Altitalienischen*, Berlin/Boston, De Gruyter [Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie], 2019. In: *Révue de Linguistique Romane* 84, 531-536, ISSN: 0035-1458.

- Videsott, Ruth (2014): Darms, G./Riatsch, C./Solèr, C. (eds.), Akten des V. Rätoromanistischen Kolloquiums – Actas dal V. Colloqui retoromanistic, Lavin 2011. Tübingen: Narr, 2013; in: *Révue de Linguistique Romane* 79 (2014) 525-529. ISSN: 0035-1458.

## Further data

Presentations at scientific conferences over past 3 years (invited or selected, keynote, nature and status of conference):

### 2024

- Videsott, Ruth/Fiorentini, Ilaria/Lai, Rosangela/Zanello, Gabriele: Pannel: *MinEdu – Supporting minority languages in educational contexts*, Mercator International Conference “Shaping Policy for Minority Languages and Multilingualism“, 7-8.11.2024, Leeuwarden
- Videsott, Ruth: *La paura del contatto nell’insegnamento del ladino*, “De belt um ins”, Convegno internazionale, 10.-12.10.2024, Palais in Bersntol. [upon invitation]
- Mangutsch, Sophie/Videsott, Ruth: *New speaker di ladino? Un’analisi sociolinguistica e morfosintattica*, “New speaker e semi-speaker. Prospettive per la trasmissione delle lingue di minoranza alle nuove generazioni”, 02.10.2024, Udine
- Videsott, Ruth: *Dolomitic Ladin: An introduction*, Summerschool “Language Documentation”, 15-19.07.2024, Bolzano/Bozen. [upon invitation]
- Videsott, Ruth/Fiorentini, Ilaria: *Insciö él risolto l problema. Il contatto linguistico tra ladino, italiano e tedesco su WhatsApp*, MiLEs, Minority Languages in European Societies. Documenting, safeguarding, planning, 03-07.2024, Torino/Bard
- Videsott, Ruth, *Il rapporto tra norma e varietà nell’insegnamento del ladino*, MinEdu – Sostenere le lingue minoritarie in contesti educativi, 17.05.2024, Pavia . [upon invitation]
- Videsott, Ruth/Bier, Ada, *Cosa pensano i futuri insegnanti baschi, friulani e ladini delle loro lingue? Una ricerca comparativa sugli atteggiamenti linguistici*, Convegno AltLA, 21–23.02.2024, Pavia
- Videsott, Ruth, *Das Ladinische heute*; Inaugurazione del *Zënter de Stüdi ladins*, Universität des Saarlandes, 24.01.2024, Saarbrücken. [upon invitation].

### 2023

- Videsott, Ruth, *Il ladino dolomitico nei Saggi Ladini*; I 150 anni dei Saggi Ladini. Graziadio Isaia Ascoli tra storia e attualità. 23-24.11.2023, Gorizia. [upon invitation]
- Videsott, Ruth, *La comunità linguistica ladina ieri, oggi, domani*, I ladis: 'na tacia da color 1923-2023. 6-7.10.2023, Cortina d’Ampezzo. [upon invitation]
- Videsott, Ruth/Hansen-Schirra, Silvia/Thiele, Sylvia et al.: *Methodische Herausforderungen bei der Erforschung von Linguistic Landscaping und Mehrsprachigkeit im Gadertal: eine Eyetracking-Studie*, GAL-Tagung 2023, 20-22.09.2023, Mainz.
- Videsott, Ruth, *Learning strategies of young speakers in different sociolinguistic settings of the Dolomitic Ladin area*; Talk within the panel coordinated by Ada Bier: *Best practices for minority languages in educational contexts*. International Conference of Minority Languages, 21-24.06.2023, Wales.
- Spreafico, Lorenzo/Videsott, Ruth, *Il fabbisogno formativo delle studentesse di Scienze della formazione primaria*, Dialoghi LINE,

14.06.2023.

- Videsott, Ruth/Salzman, Katharina: *Segnali discorsivi e contatto linguistico nel parlato di bambini ladini*, Conversazioni linguistiche, 5.5.2022, Trento. [upon invitation]
- Videsott, Ruth, *Proporre una grammatica normativa per una lingua di minoranza: l'esempio del ladino della Val Badia*; Lessicografia tradizionale e in rete in una quotidianità plurilingue, 30.-31.03.23, Bolzano. [upon invitation]
- Videsott, Ruth, *Overt and null subjects in children's bilingual acquisition in the Ladin context*; International Conference on Multilingualism and Language Acquisition, 9.-10.03.23, Helsinki.
- Videsott, Ruth/Casalicchio Jan, *L'importanza della documentazione grammaticografica per una lingua di minoranza: le prime grammatiche ladine*; Grammatica e grammatiche (CISPELS II), 19-21.01.23, Bologna

## 2022

- Videsott, Ruth, *"Mo iö n baii pa nia n bel ladin". Documentare il ladino tra realtà linguistica e consapevolezza normativa*; Raccogliere e conservare dati linguistici in contesti plurilingui. Risorse e metodi, 07.-08.10.2022, Pavia. [upon invitation]
- Videsott, Ruth/Zanello, Gabriele, *Tendenze normative dei testi scolastici in due contesti di lingue di minoranza: friulano e ladino dolomitico*; convegno SLI 2022, 08.-09.09.2022, Brixen-Bressanone. [poster]
- Videsott, Ruth, *(Über) Ladinisch sprechen: facts and figures*; Rätoromanische Runde, 29.11.22, Mainz. [upon invitation]
- Videsott, Ruth, *Descrivere le strategie di focalizzazione partendo da un testo sacro: il caso dei Vangeli in antico veneziano*; XXX<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes, 04.-09.07.2022, La Laguna (Teneriffa)
- Videsott, Ruth, *"Sce chësc é ciamó ladin". Wieviel Sprachkontakt erträgt das Ladinische in den sozialen Medien?*; 8avel Colloqui retoromanistic, 08-10.06.2022, Curaglia (CH).
- Videsott, Ruth, *Esperienze di pianificazione linguistica nel ladino dolomitico*; Lingue minoritarie e ricerca linguistica, 26.-27.05.2022, Udine. [upon invitation]

## 2021

- Videsott, Ruth, *"Guarda ci bello!" Commutazione di codice in bambini plurilingui delle località ladine*; Terzo Colloquio Internazionale sul Plurilinguismo, 08-12.11.2021, Udine (online).
- Videsott, Ruth/Salzman, Katharina, *Narrative Competences in Multilingual Pre-School Children from the Ladin Valleys in South Tyrol*; Storytelling as a Cultural Practice – Pedagogical and Linguistic Perspectives, 08.-09.10.2021, Brixen-Bressanone (online).
- Videsott, Ruth/Salzman, Katharina, *Pragmatic markers in child language acquisition: a corpus-based study in a multilingual context*; 17<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, 27. 06–02.07.2021, Winterthur.
- Videsott, Ruth, *"Capisci un po' di italiano? No!". Impariamo dai bambini cos'è il plurilinguismo*; Workshop "...una, due, tre lingue. Che cosa possiamo imparare dai bambini per una didattica sull'acquisizione linguistica?", 04.06.2021, Brixen-Bressanone
- Videsott, Ruth/Fiorentini, Ilaria, *Language contact in online settings. The case of Dolomitic Ladin*; NILCS 2021, 27-29.05.2021,

L'Aquila.

- Videsott, Ruth/Salzman, Katharina, *Aspetti grammaticali nei processi di acquisizione plurilingue nelle valli ladine*; International GSCP-Conference, 05.–07.05.2021, Vercelli.
- Videsott, Ruth, *Building Language Identity in the web: The online use of Dolomitic Ladin*; XVIII International Conference of Minority Languages, 24.–26.03.2021, Bilbao.

## 2020

- Videsott Ruth, *Sprachliche Gleichbehandlung in einer Minderheitensprache: Die Bildung von Berufungsbezeichnungen im Dolomitenladinischen aus einer sprachvergleichenden Perspektive*; XXXV. Romanistisches Kolloquium (Münster). [upon invitation]

## Third mission

- Member of the Research Advisory Board of the South Tyrolean Provincial Museums
- Member of the “Grup dagnì” of the touristic association Alta Badia
- Contribution for the blog *Ask a Linguist*, Eurac Research (to appear in march 2024)
- Speaker in the event *Tavola rotonda sul plurilinguismo*, Eurac Research, 5.12.2023
- Interview for the documentary *Mehrsprachigkeit an den ladinischen Schulen*, commissioned by the Ladin school board
- Speaker in the roundtable conference within the *Euregio Jugendfestivals*, Ladin Museum “Ciastel de Tor”, 5.10.2023
- Co-organization and participation in the event *Tag der historischen Mehrrsprachigkeit* as part of the project *Vinkiamo (Alpilink)*, Faculty of Education of the FUB, 24.10.2023
- Lecture *The Ladin school* within the Erasmus+ DIVA programme (Prof. Martina Irsara), Faculty of Education of the FUB, 16.05.2023
- Lecture *Mehrsprachigkeit als Konfliktprävention – All English ist nicht die Lösung* as part of the *FEECA-Fachtagung*, Brixen, 26.-28.04.2022
- Lecture *Il paesaggio linguistico dell’Alto Adige*, Società Dante Alighieri in Liège, 23.03.2022
- Presentation of the Ladin Section at several Ladin secondary schools (February 2022 und 2023)
- Introduction to the faculty for a secondary school from Graubünden (May 22) and for teachers from the pedagogical school in Klagenfurt (autumn 2022)
- (with Katharina Moling) Redaction of the article “Lëgn” in the book *Moreness 3. From woods to wood*.
- Participation in several radio programmes *Cuartet leterer* - RAI Ladinia in 2021 and 2022
- Since autumn 2021: President of the provincial advisory board of parents for Ladin schools
- Interview for the Ladin TRaiL broadcast on the topic of *Language acquisition and its effects on psycholinguistics*, 24.05.2021
- Interview for the Ladin TRaiL broadcast on the topic of *Small Languages DOC*, 02.03.2021
- Participation at the online talk *Small Languages Doc*, Bolzano Film-Festival, 18.12.2020
- Lecture for the Gardena Ladin grammar’s presentation *Gramatica*



*ladin gherdëina*, 29.12.2019, Selva in Val Gardena

- Talk *Teaching Ladin in a multilingual context* within the *Multilingual Education Study Visit* Delegation from Tallin, December 2019
- Talk at the anniversary celebration for 70 years of Ladin press, San Martino in Badia, 03.05.2019
- Participation in the radio programme *Südtirol forscht* of the RAI Südtirol Mittagsmagazin. Topic of the talk *A Ladin grammar for schools*, 29.09.2017
- Member of the Uniun Ladins Val Badia from 2011 to 2017
- 2013–2018: Member of the examining board for the Ladin language certification of the province of Bozen/Bolzano and member of the language test reform board
- Organization of the Workshop *La fujina dles parores* in San Martino in Badia, 12.12.2018 (for teachers and children)
- Proofreading and translation work for various public institutions and privates in the following languages: Ladin, Italian, German

**Statement of interest**

My teaching and research activities over the last few years had important and scientifically interesting impacts in the field of Ladin linguistics and didactics as well as on the research on multilingualism. The positive results are reflected in the publications and research projects that emerged, as well as in the good course evaluations. The scientific discussion on topics related to the acquisition and teaching of Ladin as L1 and L2 still needs further research, a task that clearly fits to my professional and personal profile. The coordination of the projects *AcuiLad* and *Junde!* and the coordination of the PRIN-project MinEdu enabled me to create an important and fundamental basis for research into the processes of language acquisition in the Ladin and multilingual context. My research interests are not limited to teaching and acquisition issues, but as can be seen from the CV, also integrates topics of sociolinguistics and linguistics, thus topics that also fall within the scientific profile of the Ladin Section. The publications of these topics have contributed to broaden the scientific research around Ladin and questions on multilingualism in general.

**Language competence**

Written and spoken competence in all languages according to CERF levels, Common European Reference Framework ([http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)); append certificates wherever available

**L1: Ladin**

	Understanding		Speaking		Writing
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
German	C2	C2	C2	C2	C2

German	C2	C2	C2	C2	C2
English	B1	B1	B1	B1	B1
French	B2	B2	B2	B2	B2

**Ladin certificates:** Certificate of Trilingualism; certificate of the Ladin exam for teaching in Ladin schools

**German and Italian certificates:** Certificate of Bilingualism

**English:** LanguageCert B1-Achiever

**French competences:** self-evaluation

La Val, 24.10.2024